

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5777/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010
và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010)
quận 12**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 12 tại Tờ trình số 42/TTr-UBND ngày 22 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 10694/TTr-TNMT-KH ngày 26 tháng 12 năm 2008,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 của quận 12 với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng	Quy hoạch đến
--------	----------	----	------------	---------------

			năm 2005		năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		5.274,90	100,00	5.274,90	100,00
1	Tổng diện tích đất nông nghiệp	NNP	2.056,28	38,98	1.032,96	19,58
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	2.014,80	38,20	993,09	18,83
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	559,55	10,61	305,36	5,79
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	1.455,25	27,59	687,73	13,04
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP				
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	41,48	0,79	39,87	0,76
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	3.218,62	61,02	4.241,94	80,42
2.1	Đất ở	OTC	1.607,15	30,47	2.075,62	39,35
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	OTC	1.607,15	30,47	2.075,62	39,35
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	1.201,05	22,77	1.695,01	32,13
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình SN	CTS	81,47	1,54	16,90	0,32
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	117,35	2,22	120,51	2,28
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	405,92	7,70	457,25	8,67
2.2.3.1	<i>Đất khu công nghiệp</i>	<i>SKK</i>	<i>85,70</i>	<i>1,62</i>	<i>85,70</i>	<i>1,62</i>
2.2.3.2	<i>Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh</i>	<i>SKC</i>	<i>320,02</i>	<i>6,07</i>	<i>371,35</i>	<i>7,04</i>
2.2.3.3	<i>Đất cho hoạt động khoáng sản</i>	<i>SKS</i>	-	-	-	-
2.2.3.4	<i>Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ</i>	<i>SKX</i>	<i>0,20</i>	<i>0,00</i>	<i>0,20</i>	<i>0,00</i>
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	596,31	11,30	1.100,36	20,86
2.2.4.1	<i>Đất giao thông</i>	<i>DGT</i>	<i>495,36</i>	<i>9,39</i>	<i>734,04</i>	<i>13,92</i>

2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	-	-	-	-
2.2.4.3	Đất để chuyển dẫn năng lượng, TT	DNT	0,35	0,01	8,69	0,16
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	21,27	0,40	200,11	3,79
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	4,77	0,09	15,81	0,30
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	60,71	1,15	95,49	1,81
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	9,10	0,17	16,10	0,31
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	4,12	0,08	16,23	0,31
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	0,31	0,01	0,31	0,01
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	0,32	0,01	13,58	0,26
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	18,89	0,36	18,89	0,36
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	33,31	0,63	33,31	0,63
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	358,22	6,79	382,22	7,25
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	36,88	0,70
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-

b) Diện tích chuyên mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

STT	Loại đất	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	1.023,32
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	1.021,71
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	254,13
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	767,58
1.2	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	1,61
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp	PN0^(a)/PN1^(a)	0,32

	có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở		
3.1	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	0,32
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyên sang đất ở	PKT^(a)/OTC	5,95
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	5,95
4.1.1	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	5,95

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
(1)	(2)	(3)	(4)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		5.274,90
1	Đất nông nghiệp	NNP	1.023,32
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	1.021,71
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	254,13
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	767,58
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	1,61
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	160,68
2.1	Đất ở	OTC	82,89
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	82,89
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	77,79
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	66,60
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	4,80
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	6,39
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực

đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 (tỷ lệ 1/10.000) do Ủy ban nhân dân quận 12 lập và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 12 do Ủy ban nhân dân quận 12 lập ngày 22 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 12 với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005	Thực hiện		Kế hoạch năm		
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Tổng diện tích đất tự nhiên			5.274,90	5.274,90	5.274,90	5.274,90	5.274,90	5.274,90
1	Đất nông nghiệp	NNP	2.056,28	2.027,01	1.994,65	1.518,61	1.390,32	1.032,96
1.2	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	2.014,80	1.985,53	1.953,17	1.477,13	1.348,84	993,09
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	559,55	556,43	551,97	448,17	428,96	305,36
1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA						
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC ^(a)	559,55	556,43	551,97	448,17	428,96	305,36
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	1.455,25	1.429,10	1.401,20	1.028,96	919,88	687,73
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	41,48	41,48	41,48	41,48	41,48	39,87
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	3.218,62	3.247,89	3.280,25	3.756,29	3.884,58	4.241,94
2.1	Đất ở	OTC	1.607,15	1.603,41	1.629,56	1.806,38	1.888,43	2.075,62

2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT						
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	1.607,15	1.603,41	1.629,56	1.806,38	1.888,43	2.075,62
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	1.201,05	1.234,07	1.203,39	1.482,80	1.524,85	1.695,01
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, CTSN	CTS	81,47	81,47	15,25	16,90	16,90	16,90
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	117,35	117,35	117,35	120,41	120,51	120,51
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	405,92	407,15	402,35	437,25	437,25	457,25
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	85,70	85,70	85,70	85,70	85,70	85,70
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	320,02	321,25	316,45	351,35	351,35	371,35
2.2.3.3	Đất sản xuất VLXD, gồm sừ	SKX	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	596,31	628,10	668,44	908,25	950,20	1.100,36
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	495,36	526,00	532,22	712,69	730,75	734,04
2.2.4.2	Đất để chuyển dẫn năng lượng, TT	DNT	0,35	0,35	5,19	5,19	5,19	8,69
2.2.4.3	Đất cơ sở văn hóa	DVH	21,27	21,27	50,94	75,10	79,78	200,11
2.2.4.4	Đất cơ sở y tế	DYT	4,77	5,92	5,92	15,81	15,81	15,81
2.2.4.5	Đất cơ sở	DGD	60,71	60,71	60,33	75,53	77,04	95,49

	<i>giáo dục - đào tạo</i>							
2.2.4.6	<i>Đất cơ sở thể dục - thể thao</i>	<i>DTT</i>	<i>9,10</i>	<i>9,10</i>	<i>9,10</i>	<i>16,10</i>	<i>16,10</i>	<i>16,10</i>
2.2.4.7	<i>Đất chợ</i>	<i>DCH</i>	<i>4,12</i>	<i>4,12</i>	<i>4,12</i>	<i>6,18</i>	<i>11,68</i>	<i>16,23</i>
2.2.4.8	<i>Đất có di tích, danh thắng</i>	<i>LDT</i>	<i>0,31</i>	<i>0,31</i>	<i>0,31</i>	<i>0,31</i>	<i>0,31</i>	<i>0,31</i>
2.2.4.9	<i>Đất bãi thải, xử lý chất thải</i>	<i>RAC</i>	<i>0,32</i>	<i>0,32</i>	<i>0,32</i>	<i>1,33</i>	<i>13,53</i>	<i>13,58</i>
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	18,89	18,89	18,89	18,89	18,89	18,89
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	33,31	33,31	33,31	33,31	33,31	33,31
2.5	Đất sông suối và MNCĐ	SMN	358,22	358,22	358,22	378,02	382,22	382,22
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK			36,88	36,88	36,88	36,88
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-	-	-

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Giai đoạn 2006-2010	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	1.023,32	29,27	32,36	476,04	128,29	357,3 6

1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	1.021,71	29,27	32,36	476,04	128,29	355,75
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	254,13	3,12	4,40	103,80	19,21	123,60
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	767,58	26,15	27,95	372,24	109,08	232,15
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN						
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	1,61					1,61
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp							
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	0,32			0,32		
3.1	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	1,03			1,03		
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	5,95			3,39	0,64	1,92
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	5,95			3,39	0,64	1,92
4.1.1	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	5,95			3,39	0,64	1,92

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	1.023,32	29,27	32,36	476,04	128,29	357,36
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	1.021,71	29,27	32,36	476,04	128,29	355,75
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	254,13	3,12	4,40	103,80	19,21	123,60
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	767,58	26,15	27,95	372,24	109,08	232,15
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	1,61					1,61
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	160,68	11,61	71,59	61,14	9,15	7,19
2.1	Đất ở	OTC	82,89	11,61	0,07	57,42	8,51	5,27
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	82,89	11,61	0,07	57,42	8,51	5,27
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	77,79		71,52	3,71	0,64	1,92
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	66,60		66,60			
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA						
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	4,80		4,80			
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	6,39		0,12	3,71	0,64	1,92
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	-	-	-	-	-	-

2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt tại Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận 12 có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố và Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 12 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài